

GAELIC APOSTLES WITH US

FIONAN MACCOLUIM AND FATHER O'FLANAGAN'S MESSAGE.

Trying to impress Irish Americans in the Revival of Their Language and the Literary Independence of Ireland—Big Reception is Arranged for Them.

Some Americans who know not how it feels to have had a king for an ancestor are in the habit of confuting the Gaelic League with the Clan-na-Gael, but Fionan MacColuim, who's come over here all the way from Ireland, accompanied by the Rev. Michael O'Flanagan, says it is entirely different they are, for whilst the Clan-na-Gael is a secret political organization in this country, to belong to which is held would be treason, the Gaelic League's aim is the literary independence of Ireland and it has nothing to do with politics at all, at all.

Mr. MacColuim and Father O'Flanagan are anxious to arouse interest in the Gaelic League among Americans of Irish birth and other and sympathetic with language history, and incidentally to bring their interest to practical account for the League. They have opened headquarters in the Emmett Arcade, at 624 Madison Avenue, and are preparing an active propaganda.

One of the first steps will be a big reception of the delegates, which has been arranged by New York men of Irish origin to take place at the Grand Central Palace next month. Judge Martin J. Keogh will preside and Father O'Flanagan will speak on the work of the Gaelic League in Ireland. The committee which is sponsoring the work of the delegates consists besides Justice Keogh of John D. Crummins, Justices Goff, Carr and Stapleton and Chief Magistrate McAdoo, James Byrne, William F. Sheehan, Daniel F. Conahan, Martin J. Drummond, Col. Louis D. Conley, Thomas Lenane, William Temple Emmett, the Rev. James Power, Patrick Kiernan and W. Bourke Coakran.

Mr. MacColuim says that he and Father O'Flanagan will remain in this country for at least nine months and will visit all the principal Irish centres. "We shall explain," said Mr. MacColuim yesterday, "what the Gaelic League is doing in Ireland for the revival of the old traditional language of the Irish people and for the restoration of the traditional civilization and customs of the country, especially in the way of music, literature, songs, dances and pastimes."

The Gaelic League has been in existence fifteen years, but for the first few years it worked very quietly. The teaching of Gaelic was forbidden in the schools. Now it is taught in one-half the schools. I have been identified with the movement for ten years and am the chief organizer of it. According to the last census there are 60,000 people in Ireland who speak Gaelic in a total population of 4,000,000. Most of the speakers are bilingual. But there are a considerable number of people left in certain districts who speak nothing but Irish. In County Galway alone there are 20,000 people who speak only Gaelic. It is under rather than over the mark because the tendency has been for many of the speakers of Gaelic to return themselves as English. The Gaelic League's knowledge of that language is confined to a few phrases like, "Is a fine evening."

Of course their ancestors all knew Gaelic. The Gaelic is not difficult to learn, but it comes naturally. The songs are learned easily by Irish children if they are taught at an early age. The Irish pronunciation of English is affected by the phonetic laws of the Irish language. Gaelic is the principal living branch of the old Celtic language, which was spoken over western Europe before the Romans built. The names of many rivers and mountains in western and central Europe prove this, just as the Indian names of places in America prove that Gaelic was once spoken in the greater part of the United States. For instance there is the river Garonne, in France. That would be written in modern Irish, Garbhann, which means "the river." The Rhone would be Ruadh-bhann, meaning red river. The termination "abhann" meaning river, is found all through Great Britain under the form "bann." There are plenty of good old Gaelic words in English, like galore, steel galore, which means plenty, or enough. Shanly is simply "lean-thigh," which means literally old horse.

To go to the root of the struggle of the Celtic languages for existence one has to go back to prehistoric times, when the great struggle for supremacy in western Europe took place between the Celts and the Romans. The first knockdown blow was given the Celtic language, of which modern Irish is the direct descendant, when the Celtic empire on the Continent was smashed. But Latin, which was the language of our enemies of prehistoric times, is dead, whilst Celtic still lives on. I regard it to say it is now confined to some 3,000,000 speakers on the borders of the western ocean, that is, in Brittany, Wales, the Isle of Man, Scotland and in those originally in Ireland. The Gaelic spoken in Ireland, Scotland and Man is one and the same language, with slight differences of dialect and pronunciation, but there is some divergence in the Gaelic and the language of Wales and Brittany, though a comparison of the two branches would show a tyro in philology that they belong to the same family.

Similar movements to what has taken place in Ireland have also been going on in other Celtic countries, with special success in Wales, where there is a widespread renaissance of Celtic literature of all the Celtic tongues Irish has the oldest literature, and indeed it is older than that of any other European language, unless ancient Greek may still be called a living language. Its oldest literature goes back to the sixth century. It is a script to be found in Ireland, older than this, called Ogham, usually in inscriptions on stones or tombs, though it is found on wood.

People Want Recreation

They are bound to have it. The millions of New York and throughout the country long for seashore pleasures.

LONG BEACH, because of its natural situation and the great development idea which is being carried out there and because it is accessible by third-rail electric trains is destined to become the country's greatest ocean resort.

People will go to LONG BEACH by the thousands and millions. The effect on real estate values must be apparent to any thinking man or woman.

Ask for full particulars of this genuine opportunity of a lifetime.

ESTATES OF LONG BEACH

225 Fifth Avenue, New York. Telephone 3400 Madison.

schools under the last Tory regime, but on the advent of the Liberals better counsels prevailed and those fees for Irish teaching, though not at the former figure, are now paid. The Gaelic League includes on its platform all sections of Irishmen, Unionists and Nationalists, Catholics and Protestants, but its membership is predominantly Nationalist and Catholic.

John D. Crummins, who is a liberal patron of our movement, gave us our headquarters here. We intend publishing leaflets and pamphlets and by their aid to spread the Gaelic language in the press to endeavor to stimulate interest among the people of our own race here in America, and in literature of all nationalities, not only in our movement but in everything distinctly Celtic. We feel that as the people of this great republic are largely Celtic in blood they should take a large interest in the Celtic movement.

In Ireland the movement has received the approval and cooperation of the leading men, politically and intellectually, of the Irish, the Gaelic hierarchy. The clergy and the teachers in both primary and secondary schools have taken up the movement very warmly and Gaelic is now taught in over 3,000 out of a total of 6,000 Catholic primary schools.

In addition to expounding the philosophy of the Irish revival to the people of this country we are looking for aid from all sections of the Irish-American community. The Gaelic League has come to our assistance in this direction and is issuing an appeal for subscriptions to a fund to help the movement. In Ireland, Father O'Flanagan, my associate, who has been a professor in Sligo College, has been in this country before in connection with the Irish students' movement.

DEDICATE JOHN HAY LIBRARY.

Notable gathering for the Exercises at Brown University.

PROVIDENCE, Nov. 11. Men prominent in national affairs, State and city officials and alumni of Brown University met at the college on the hill this afternoon with the common purpose of honoring John Hay by dedicating the new library which bears his name.

The formal acceptance by the university of the beautiful white marble building marked one of the most important events in the history of the institution. Warm weather favored the dedications and in the afternoon light the library presented a spectacle of dazzling whiteness which totally eclipsed the neighboring structures in the campus.

Senator Flint Returns.

Wants Future Tariff Revision to Be Made After Study by Tariff Board.

United States Senator Frank P. Flint of California, who will retire in March and resume his law practice, arrived yesterday with his wife and daughter by the North German Lloyd liner Berlin, from the Mediterranean. He was not surprised at the result of the election, saying that it was due in part to "public opinion of considerable interest." It was not a programme of profound aspirations, but of sufficient range to exhibit the best qualities of Mr. Borchard's art. The first number was that of Beethoven's sonata which some people like to call the "Moonlight." It had at any rate the advantage of being familiar to most hearers.

THE CONCERTS OF ONE DAY

JOSEF HOFMANN GIVES A SECOND PIANO RECITAL.

Second Afternoon Subscription Concert of the New York Symphony Society—Adolphe Borchard, Pianist, Makes His First Appearance in New York.

Josef Hofmann gave his second piano recital yesterday afternoon at Carnegie Hall. His programme comprised compositions by Schumann, Chopin, and Liszt, and was certainly representative of the best which the romantic school poured into the language of the keyboard instrument. The Schumann numbers were the G minor sonata, "Vogel als Prophet," "Traumenswirren" and the "Carnival." The two shorter pieces served as excellent intermezzi between the two larger works. The sonata is not played often. Pianists cling to the works of Beethoven in the sonata form and of course are not to be chidden for so doing. But it need not necessarily always be Beethoven. Schumann's sonatas are found among his early ones, numbers, to be sure, but as every student of the pianist's art is well aware, the maturity of this master's style was manifested in his first published compositions. For this reason the sonatas are well worthy of the attention of players who aspire to be something more than mere virtuosi.

Mr. Hofmann found the G minor sonata an apt vehicle for the disclosure of his art. The tempestuous rush of the scherzo was as clear as sparkling water under his charmed fingers, while he sang the touchingly tender little andantino with lovely feeling and a tone so beautiful that it ravished the ear.

His playing of the bewitching and poetic "Vogel als Prophet" was what the average hearer would be well justified in calling marvellous. The exquisite gradations of the nuances and their perfect adjustment to a general plan conceived with captivating idealism were products of an art which is now apparently in the zenith of its splendor.

The "Carnival," however, was the crowning achievement of the Schumann group. It is no small venture to play this composition to a large audience, which cannot be supposed to know the significance of its various parts. How many concertgoers know who Kuehnel, Florestan and Charina were or are acquainted with Schumann's imaginary society of Davidites, whose business it was to exterminate Philistines.

What can be the reference for them of that cunning quotation in the Florestan episode of a phrase from the "Papillons," that other earlier and yet almost as wonderful tone picture of a masked ball? Who gathers the meaning of the Bass part's thundering of the grander-toned song as counterpart to the "Davidbundler" march?

MR. BORCHARD'S RECITAL.

First Appearance of a French Pianist at Mendelssohn Hall.

Adolphe Borchard, a French pianist, made his first appearance in this city at Mendelssohn Hall last night, when he was heard in a recital of considerable artistic interest. It was not a programme of profound aspirations, but of sufficient range to exhibit the best qualities of Mr. Borchard's art. The first number was that of Beethoven's sonata which some people like to call the "Moonlight." It had at any rate the advantage of being familiar to most hearers.

Brill Brothers. For single men. Holeproof Hose. Will save all hose worries. No more sox with holes in them. They're guaranteed to wear six months, or we replace with new ones any that don't. Soft, comfortable and in all seasonable colors. Six pairs, one color or assorted, \$1.50. Light weight, mercerized, six pairs \$2. Silk hose, 3 prs. guaranteed 3 months, \$2.

STANFORD WHITE TRIBUTE. Movement Started to Honor Architect With a Memorial. William M. Chase, the artist, said yesterday that a movement was on foot among artists and other friends of the late Stanford White to pay tribute to his memory as an architect and to establish a memorial which should be a permanent recognition of what he did for the embellishment of the city and the beautifying of the homes of citizens of New York.

ALL CARS TRANSFER TO Bloomingdale's. Lexington to 3d Ave. 59th to 60th Street. Men's Cloth Dressing Gowns at \$7.98. Men's Knitted Sweater Coats at \$4.74. Men's Silk and Wool Shirts at \$2.50. Men's English All-Silk Cravats at \$1.00.

ANNOUNCEMENT. We regret exceedingly the great inconvenience our customers have experienced on account of a strike of our wagon drivers and helpers. We have met our men's wishes in respect to salary as well as the hours they shall work. We are offering our old men their former positions and are engaging as rapidly as possible additional help. Under the circumstances we ask your kind indulgence until our delivery system is again perfected. PARK & TILFORD Fifth Ave. and Twenty-sixth St. And Branches

Going to Philadelphia? Your Watch Is Your Time-Table via THE JERSEY CENTRAL. A two-hour train leaves every hour, on the hour, from Liberty St., from 7 A. M. to 6 P. M., as well as other trains 10 minutes before the hour at 22d St. The use of hard coal makes this trip clean and comfortable. The dining-car and Pullman service meet with entering commendation, and the regularity with which the trains arrive is appreciated by travelers. Have you ever tried this route? Why not next time? Sleeper on midnight train.

GIMBELS—Travel Center of New York. Bettering The Best In Men's Clothing and Furnishings. McAdoo came into the city of the best in rapid transit. He made its rapid transit better. The Hudson Tubes have broadened "man's span of life," and give him wider scope in the choice of his abiding place. He can now find his answer in the facilities of one transit system as against the half dozen he did business with but yesterday. So much for the building of a tube "that could not be built"; so much for bettering the best. Gimbel Clothing for Men. This is the very heart of the best retail clothing district in the world. We intend to establish a clothing business right here which shall be as important as any in the United States. We have attacked our task with serious intent—with the conviction, based upon a knowledge of things mercantile, that betterments can be created and that we can create them. For this, we believe, there is a well-grounded reason in the very principles of our business. The Gimbel clothing organization, unlike almost any other, is in no way restricted to arbitrary business arrangements which might place limits upon its service or upon the presentation of the products of such makers as may merit your interest. It is free to dictate betterments, free to accept and reject, free to round out the Gimbel stocks in any and every way, free to include everything which its judgment proclaims worthy—and to include plenty of it. In the Gimbel clothing service, we believe, you will find, in many ways a bettering of the best and on such basis do we feel prompted to ask your attention. Men's Suits, \$15 to \$45. Men's Overcoats, \$15 to \$60. And to be specific we place special emphasis today upon Gimbel suits of the rough English mixtures and to the many new fabrics in the soft roll effects. Clothing for Boys. That boys' clothing with us has had serious consideration is evidenced by the collection we offer today. In extent and variety one will find Gimbel Clothing for young men and boys embracing the widest possible range of fabric-effects. Every single Gimbel garment has been built with just as much thought as those in the men's sections upon which we have asked judgment to be passed. For as little as \$5 Gimbel clothing stocks offer a broad selection of fabric patterns in boys' suits, and ranging from that price on up to \$10.50 will be found boys' suits in such variety and noticeably so different in fabric and tailoring detail as to occasion comment. In boys' overcoats at \$5 and up to \$15 we offer an immensely wide selection of fabrics, including scores of novelties, fancy mixtures, chinchillas and plain weaves. In overcoats for boys, between the ages of 8 and 18, are many of the cleverest styles we are showing—in price-range from \$7.50 to \$18.50. In Gimbel suits and overcoats for the young men is expressed the thoroughness of the Gimbel clothing service. We have specialized upon the creating of clever, youthful styles. Sizes 15 to 20 years. Suits and overcoats. \$12 to \$35. Fourth Floor. Gimbel Apparel of Distinction for Misses and Girls. For growing girls there is an irresistible attraction in these suits and coats we have gathered for them. These critical young people are daily discovering the delight that lies in choosing from a stock that is all fresh and new and gathered with the utmost good taste. And this Gimbel collection is notable throughout for the excellence of its styles, the variety of its materials and then—the moderateness of its prices. Here are four splendid examples of what this Gimbel service offers in the way of winter apparel for girls that are growing up. Girls' Sailor Suits at \$5. The popular regulation sailor suits of navy blue serge. Collars and shields braided and embroidered. Sleeve has a chevron on it. Skirts are kilted. Sizes 6 to 14 years. Girls' Cheviot Coats at \$12.50. Fine warm coats of splendid quality of cheviot—deep sailor collar and shield of broadcloth in contrasting color. Navy blue in combination with light blue or red, or brown with tan. Warmly lined. Sizes 6 to 14 years. Misses' Tailor-Made Suits at \$20. Coats are of smart length, with jaunty touch of braid on the collar, pocket and cuffs. Lined with satin. Skirts are pored with panel front and a fold effect on the sides. Zibeline cheviot is the material chosen for this pretty model and the colors are black, blues and brown. Sizes 14, 16, 18 years. Misses' Steamer Rug Coats at \$16.75. Warm without being heavy. Splendid coats to wear at football games, or for motoring or long trips. Are made of smart double-faced fabrics, plain tan or navy blue on the outside with plaid on the other side showing at collar and cuffs. Sizes 14, 16, 18 years or for women of slight build. Third Floor. GIMBEL BROTHERS BROADWAY SIXTH AVENUE NEW YORK